

会場・出演者・タイムスケジュール

1 **げれんで珈琲店** ☎0257-24-0117
住 柏崎市中央町6-15

●13:00～/etc.
●14:00～/ロス・ボラチョス

珈琲の味は五分しかもたないけれど、そこで語られる思い出は一生である。

2 **喫茶 ぐんぱれ** ☎0257-24-9299
住 柏崎市中央町1-15

●13:00～/パンチ
●14:00～/小野 寛
●15:30～/奈々&Saito

落ち着きのあるしっとりとしたお店です。珈琲は自信有です。

3 **ROMANCE** ☎0257-24-6660
住 柏崎市錦町1-20
Romance by みゆう

●13:00～/T-REX. GTR
●15:00～/KANAЕ

リニューアルオープン。各種パーティー予約承ります。

4 **et cetera** ☎0257-21-8558
住 柏崎市東本町1丁目5-23
アオヤマビル2F
http://etcetera.blog.ocn.ne.jp/et_cetera

●13:00～/SHALAKU
●15:00～/経麻朗トリオ

季節の野菜や果物を使ったランチ、お菓子で皆様のお越しをお待ちしております。

5 **City 愛** ☎0257-21-9037
住 柏崎市東本町1丁目11-34

●13:30～/奈々&Saito
●15:00～/小林組

"Home Like"居心地のいい時を過ごせたらと思っております。お気軽にどうぞ。

6 **ギャラリー 三代目 水野竜生** ☎0257-28-5130
住 柏崎市学校町3-12

●13:30～/八久保 保+柴木ムツ子

「今輝く水野竜生」。アートを鑑賞しながらのひとときをお過ごし下さい。

7 **えんま通り 振興会事務局** ☎0257-24-8298
住 柏崎市東本町2丁目7-47
http://rs.kashiwazaki.net/emma/

●13:30～/絵本館サバ+オヨン・チョウト
●16:00～/かしわぎ語りへの会

えんま通りは復興に向けて立ち上がりました。毎月16日は「笑福市」を開催しています。

8 **せともの矢代** ☎0257-22-2528
住 柏崎市東本町2丁目6-16

●14:00～/かしわぎ語りへの会

1,000円以上お買い上げの方に、招福の願いをこめた子歳貯金箱をプレゼント！

9 **アルソア ねむの樹** ☎0257-32-5539
住 柏崎市東本町1丁目3-24

●14:00～/佐々木 勇一
●15:30～/絵本館サバ+オヨン・チョウト

皆さんの心が元気に楽しめる空間を作ってお待ちしています。

10 **やまゆり** ☎0257-41-4363
住 柏崎市東本町2丁目5-20
業 10:00・15:00

●14:00～/ハモ姐's
●16:00～/佐々木 勇一

街に元気を取り戻そう！もったいない気持ちを大事にしよう。

11 **游文舎** ☎0257-23-6396
(越後タイムス社)
住 柏崎市新橋3-20
(公仁会中央ライフセンター内)

●14:00～/ラテンマニア
●16:00～/SHALAKU

コメント・ギャラリーとアートライブラバーを土曜午後オープン。静かにつろげる空間です。

12 **カレー&パスタ ぱれっと** ☎0257-22-2170
住 柏崎市東本町2丁目7-36
http://www.paletto.co.jp

●15:00～/パンチ
●16:00～/小野 寛

パーティ飲み会にご利用ください。15名様以上で貸切にも出来ます。

13 **らくだや** ☎0257-22-0794
住 柏崎市東本町2丁目1-5

●15:00～/etc.
●16:00～/ロス・ボラチョス

多国籍風料理とアンティークのインテリア居心地の良い空間をご提供いたします。

14 **PIANO BAR 未音** ☎0257-21-3570
住 柏崎市幸町8-26-202

●13:00～/JOY HOUSE メンバー

JAZZレコードが流れる中、カクテル、ウイスキーなど本格的なお酒が楽しめるオーセンティック・バーです。

15 **カムフィー** ☎0257-20-6060
住 柏崎市東本町1丁目2-16
モーリエ2

●13:00～/スイングエースオーケストラ
●15:00～/キャットウォーク

東京電力が市民の皆様様にリラックスして頂く目的で建てた施設です。どうぞ御利用下さい。

16 **Fontje** ☎0257-20-0011
住 柏崎市東本町1丁目15-5

●15:00～/Sunset Rider's ●17:00～/小林組
●16:00～/フラメンコ ●18:00～/ファイナル

ライブ会場は地下噴水前広場です。

会場	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00
1 げれんで珈琲店	etc. ・ボーカル&ギター	ロス・ボラチョス2 ・ラテンギターデュオ					
2 びあにしも	パンチ ・ギター弾語り	小野 寛 ・ギター弾語り		奈々&Saito ・ボーカル&ギター			
3 Romance by みゆう	T-REX. GTR ・ジャズカルテット			KANAЕ ・ジャズボーカル&ピアノトリオ			
4 えとせとら	SHALAKU ・尺八兄弟&ギターの三人組			経麻朗トリオ ・スペシャルジャズユニット			
5 City 愛		奈々&Saito ・ボーカル&ギター		小林組 ・民謡・津軽三味線			
6 ギャラリー 十三代目長兵衛		八久保 保+柴木ムツ子 ・尺八&琴					
7 えんま通り 振興会事務局		絵本館サバ+オヨン・チョウト ・絵本朗読&馬頭琴		かしわぎ語りへの会 ・民謡の語り			
8 せともの矢代			かしわぎ語りへの会 ・民謡の語り				
9 アルソア ねむの樹		佐々木 勇一 ・クラシックギターソロ		絵本館サバ+オヨン・チョウト ・絵本朗読&馬頭琴			
10 やまゆり		ハモ姐's ・コーラスグループ		佐々木 勇一 ・クラシックギターソロ			
11 游文舎		ラテンマニア ・ラテンサルサバンド		SHALAKU ・尺八兄弟&ギターの三人組			
12 ぱれっと		パンチ ・ギター弾語り		小野 寛 ・ギター弾語り			
13 らくだや		etc. ・ボーカル&ギター		ロス・ボラチョス4 ・ラテンユニット			
14 未完成		JOY HOUSE グループ ・J-pop バンド複数によるライブ					
15 カムフィー	無料	スイングエースオーケストラ ・ジャズビッグバンド		キャットウォーク ・ジャズクインテット			
16 フォンジェ地下広場	無料			Sunset Rider's ・カントリードダンス	小島正子フラメンコ教室 ・フラメンコダンス	小林組 ・民謡・津軽三味線	フットーリ ・音市場SPバンド

※当日、多少の時間変更の場合はご容赦ください。 ※各会場とも開演15分前にご入場下さい。

“灯りのアート”を道しるべに

各会場入口には、新潟工科大学学生有志による“灯りのアート”が点灯し、来場する皆さんを温かく迎えます。ほんのり照らす足もとの灯りは、復興へと向かう私たちの希望です。

忘れられない一年の締めくくり、柏崎音市場にたくくさんの人たちが集い、それぞれの元気を取り戻すきっかけになればと願います。

師走のひとときを、どうかこの灯りを道しるべに音を、街をお楽しみください。



チケットプレイガイド

グッディわたじん
石川薬局 各店
各開催会場(カムフィー除く)

- 経麻朗トリオ/経麻朗 (g)、長沢好宏 (ts)、岡田保紀 (tb)
- 八久保 保+柴木ムツ子/八久保保 (R/A)、柴木ムツ子 (p)
- 小林組 / 小林文夫 (津軽三味線、唄)、小林申祐 (津軽三味線、胡弓、唄)
- SHALAKU / 依光功 (g, vo)、久住裕介 (尺八)、久住賢二 (尺八)
- KANAЕ / 原久郎 (p)、藤間弘 (tb)、内山二夫 (ds)、KANAЕ (vo)
- T-REX. GTR / 桑山一之 (p)、南雲麻実 (as, ss)、大嶋達夫 (b)、田村雅人 (ds)
- 佐々木 勇一/佐々木勇一 (g)
- 小野 寛/小野寛 (g)
- パンチ/パンチ (g)
- キャットウォーク/南雲麻実 (as, ss)、鶴川一寛 (g)、細木久美 (p)、東聡志 (b)、猪股光則 (ds)
- ロス・ボラチョス/久保田正紀 (g)、内山光裕 (g)、大嶋達夫 (b)、宮嶋正彦 (per)
- ラテンマニア/増田功 (cga)、会田健 (bgo)、土田克雄 (tb)、田辺徹 (tb)、吉武穂高 (tp)、岩井直行 (p)、道見慎司 (b)、五十嵐弘之 (timb)
- スイングエースオーケストラ/山崎伸 (sax)、五十嵐紀彦 (sax)、久保安司 (sax)、八峰初美 (sax)、了面正博 (sax)、清宮昌彦 (sax)、朝野和博 (tp)、竹内章二 (tp)、山崎聖来 (tb)、高野由香 (tb)、中村勝 (tb)、西巻涼 (tb)、五十嵐聖由紀 (p)、杵浦清博 (b)、高橋祐一 (ds)
- ハモ姐's / naomi, mame, noriko, ikko
- etc./渡辺直美 (vo)、元井浩保 (g)、宮嶋正彦 (per)
- 奈々&Saito / 桑原奈々 (vo)、小池勝己 (g)
- Sunset Rider's / Liz 大森、Mark 田辺、Lilil 青山、Kei、Karll 猪俣、Sherry 小泉、Merry 近藤、Bonny 小林
- 小島正子フラメンコ教室 柏崎クラス/徳間理恵、行田恵美子、関谷桂子、大矢沙和
- 絵本館サバ+オヨン・チョウト/西川曉子 (唄)、オヨン・チョウト (馬頭琴)
- かしわぎ語りへの会/大掛きみ子、中川ナツ子、堀愛子、河合みち子
- JOY HOUSE メンバー/上村恵子 (vo)、酒井保 (g)、朝野花織 (g)、朝野亜紀子 (g)、馬場幸司 (g)、杉浦朋宏 (g, b)、藤巻雄吾 (b, pf)、若田正文 (ds)、徳間章 (ds)

○タイトル題字:宮崎紫紅